

# i-MESSAGE

2017

4

Apr.

アイメッセージ vol.479



道の駅あずの里いちほらにいちほら国府ブランドショップ OPEN p.4

## PICK UP

## 平成29年度重点実施事業

p.2.3

## CONTENTS

市原市地域経済動向調査（速報）

p.6

甲子園出場に関する寄付金の報告

p.7



市原商工会議所  
榊原 義久 会頭

# 「変革への挑戦」 「Challenge to the Innovations」 企業の経営基盤強化と地域振興の推進

市原の経済を支えているのは、市原全体の事業所の多くを占めている中小事業者であり、これらの中小事業者を更に元気にする経営支援が、市原の経済発展には必要不可欠であり、市原商工会議所の使命であると考えます。

現在、市原商工会議所の会員は2400事業所に迫っており、臨海部大手企業を合わせ、加えてそこで働く従業員を含めると5万人を超える方々が市原商工会議所の事業活動に何らかの関わりを持っています。

ることとなります。市原商工会議所の活動における波及効果は他の組織に勝り、そして大きなものであります。そこで市原商工会議所として先導的な役割を充分果たせるよう、昨年度、第2次中期行動計画を策定し、本年度それに基づき本格的に事業に取り組んでまいります。

「Challenge to the Innovation変革への挑戦」企業の経営基盤強化と地域振興の推進」を合言葉に、改めて会員企業の皆様に對して、何が出来るかを検証し、会員企業の育成、地域活性化、意見要望・政策提言活動を柱に、様々な事業を展開していきます。

中期行動計画では、「伴走型の経営支援による企業

の経営基盤の強化」「商工会議所を中心とした連携支援体制の構築」「事業承継・創業支援」「地域ブランド力の強化」「J.R.駅周辺活性化」「職員の支援スキル向上」を目標に掲げています。

市原商工会議所は、会員企業と一体となった伴走型の経営支援に、これまで以上に力を注ぎ、金融支援、各種補助金申請、販路開拓支援等の業務を通じて、経営課題の解決に努め、経営の入口から出口までをサポートすることで、会員企業の経営基盤の強化を図ってまいります。

特に本年度から、事業者のためのワンストップ窓口、および伴走型の経営支援を行う「市原市産業支援センター」を所内に開設し、事

業経営の課題を解決する総合的な支援体制を構築してまいります。

また、いちほら国府ブランドの更なる推進とJ.R.駅周辺活性化事業による空き地、空き店舗活用を促進させ伴走型支援と連動させる事で、市原の経済活性化が実を結ぶものと信じております。

更に、市原市が取り組んでおります立地適正化計画に基づくコンパクトシティ・プラス・ネットワーク構想等にも市原商工会議所として意見具申をし、街づくりの一助になれるよう、本年度も市原市と強固な連携の下、地域における総合経済団体としての責任を全うすべく事業を推し進めてまいります。



建設産業機械器具総合レンタル

株式会社 鶴商メンテナンス工業



代表取締役 社長 西村 芳雄

本社 千葉県市原市今津朝山263-1  
☎299-0106 / TEL 0436 (61)3765 代 FAX 0436 (61)3668  
E-mail: ichihara@r-tmk.co.jp

君津営業所 千葉県君津市大和田619-2  
☎299-1146 / TEL 0439 (57)0888 代 FAX 0439 (57)0884  
E-mail: kimitsu@r-tmk.co.jp  
URL: http://www.r-tmk.co.jp



<理念>

地域に根ざして  
気軽に受診できる病院

<基本方針>

安心して相談できる  
かかりつけ医  
専門病院、医院との  
スムーズな連携

訪問診療も行っておりますので、お気軽にご相談ください

永野病院 馬立 802-2 ☎0436 (95)3524

永野病院併設 デイケア・居宅・訪問看護あります

介護老人保健施設 梅香苑 ☎0436 (95)6767

永野病院分院 養老 1000-5 ☎0436 (98)1177

詳しくは当法人ホームページをご覧ください。  
ホームページアドレス http://ryokuyukai.jp/

医療法人社団 緑祐会

検索



実  
施  
事  
業

《重点項目》

1. 会員事業所の経営基盤の強化支援
2. いちはら国府ブランドによる市原の新たなイメージの創造
3. J R 駅周辺商業等活性化施策を市原市とともに協働推進

1. 会員事業所の経営基盤の強化支援

- (1) ワンストップ窓口相談機能の強化(市原市産業支援センター)
  - ① 会員事業所の現状把握、問題解決のための巡回訪問の徹底
  - ② ワンストップ窓口相談機能の強化と無料特別相談の実施(法律、経営、労務等)
  - ③ 専門家、経営指導員による店舗診断、工場診断の実施
  - ④ 会員ニーズに応じた講演会、研修会、交流会の実施
  - ⑤ 経営健全化に向けた日本政策金融公庫 経営改善資金(マル経融資) 及び県・市等制度融資の斡旋
  - ⑥ 会員の経営状況を分析し事業計画策定(経営革新、事業承継、経営改善等)を促進
  - ⑦ 国、県、市等の公的補助金、助成金の申請支援
  - ⑧ 専門家及び専門機関等の活用
  - ⑨ 支援機関との連携強化
- (2) 会員の経営に役立つデータベースの構築と共有化
  - ① 会員企業に役立つ情報収集
  - ② 職員間の情報蓄積と共有化
  - ③ 経営支援への活用
- (3) マーケティング、販路開拓支援
  - ① 商談会、展示会、イベントなどにおけるアンケート調査、商品リサーチ
  - ② 市原商工会議所統一ブランドでの会員の知名度と信用力の向上支援(大切にしたい会社・国府プレミアム認定品等)
  - ③ インターネットショップ、ビジネスモールの活用
- (4) 市原市と連携した創業者支援
  - ① 市原市産業支援センターでのワンストップ相談窓口の設置
  - ② 起業家養成セミナーの実施(公共施設等との連携)
  - ③ 創業スクールの開校
- (5) 地域経済活性化の担い手の発掘と育成
  - ① 市原青年経済人交流会の拡充
  - ② いちはら女性起業家支援ネット「キャリアサポ」の拡充

2. いちはら国府ブランドによる市原の新たなイメージの創造

- ① 道の駅「あずの里いちはら」を拠点とした商流の構築
- ② いちじくの里プロジェクトの拡充
- ③ 農商工連携及び6次産業化の促進
- ④ 各種展示会および商談会への出展支援
- ⑤ 独自展示会の検討
- ⑥ 「市原で大切にしたい会社」表彰制度の実施
- ⑦ いちはら国府ブランド商品認定の実施

3. まちの元気づくり運動の推進

- (1) J R 駅周辺商業等活性化施策を市原市とともに協働推進
  - ① モデル店育成事業(店舗診断、専門家派遣、助成金)
  - ② ヤル気ある事業者グループ支援事業(イベント助成金)
  - ③ 地域と連携した飲食店の活性化施策の展開
  - ④ 空き店舗対策事業(公共的役割検証、創業者誘致策)
  - ⑤ 夜間来客増加実証実験(駐車場、夜バス、タクシー)
- (2) 事業者同士のネットワーク強化と地域活性化の担い手育成
  - ① 支部事業並びに各地域のイベントの実施
  - ② 青年部 女性会活動の推進
  - ③ 上総国府祭り等に協力

4. 中小企業や地域の実情に即した国、県、市等への提言活動

- ① 地域経済動向調査の実施
- ② 会員の巡回指導を通じた意見・要望を収集?
- ③ 国、日商等の調査事業の協力

5. ネットワークを活用した交流促進

- ① 新春賀詞交歓会の開催
- ② いちはら銀杏の会の開催
- ③ 会員市議会議員との交流
- ④ 市長・市幹部職員、当所議員との交流会実施

6. 情報提供

- ① 会報紙「I-message」の発行(内容検討)
- ② ホームページ等でのトピックス情報を公表(強化)
- ③ SNS の活用(検討)

7. 会員サービスの拡充と財政基盤の強化

- ① 会員増強の推進
- ② 新たな受託事業の検討
- ③ 小規模企業共済制度、経営セーフティネット共済制度の普及
- ④ 日本商工会議所等集団扱い保険制度の普及
- ⑤ 生命共済、退職金制度等の共済制度の普及
- ⑥ セミナーの有料化による収益事業の強化
- ⑦ 優良従業員表彰の実施
- ⑧ 生活習慣病検診の実施
- ⑨ 労働保険事務組合制度、一人親方労災保険組合の普及
- ⑩ ETCコーポレートカードの普及
- ⑪ 職員のスキルアップ
- ⑫ 第三者による事業評価制度の実施

# 道の駅あずの里いちほら 物産品販売開始 いちほら国府ブランドショップ **OPEN**



この度、4月1日（土）より、「道の駅あずの里いちほら」における物産品販売コーナーを（一社）市原市観光協会より市原商工会議所が引き継がさせていただくことになりました。

今後は、売場や商品などを見直し、「あずの里いちほら」に來られるお客様に喜んでいただけるような、売場作りを目指してまいります。

また、当所で進めています「いちほら国府ブランド事業」の拠点としても位置付け、市原市の特産品を全国へ発信してまいります。

土産品などは是非お買い求め下さい。

営業時間 午前9時～午後6時

休館日 第2火曜日（祝日の場合は翌日）、1月1日～1月3日



コンピテンシーとは、業務を遂行する上で、最大限の効果を発揮する方法のことです。平均売上の数倍を売り上げた山形新幹線のカー

講義では、5名程度の班に分かれ、カードを用いたコンピテンシーの導入方法を実際に体験しました。各自が10枚のカードを選び、班の意見・教室全体の意見と案を煮詰めていきました。

リスマ販売員や社員自ら売場の改善を行った自動車デザイナーの「シヨールムレディ」などの具体的な事例を交えながら説明されました。



仕事ができる社員の増やし方セミナー  
「コンピテンシー」を活用して業績アップ

市原青年経済人交流会定例会

「会計」で会社を強くする！  
「月次巡回監査」で  
御社の月次決算をサポートします。



能美太一税理士事務所



〒290-0054 千葉県市原市五井中央東 2-6-1

相川ビル 3F(五井駅東口すぐ駐車場1F)

Tel 0436 (63) 5433



建設業許可、産廃収集運搬業許可、  
経営事項審査、入札参加資格審査、  
電子入札の設定、宅建業免許、  
法人設立等の手続きをされたいあなたに！

・実務経験10年以上・専門対応 ・手続をすべて代行いたします。

・伊藤塾 行政書士試験科 実務開業講座 担当講師

・市原商工会議所 ミラサボ登録専門家

・五井中央東2-6-1 相川ビル3F

TEL:0436-20-2411 (平日9～18時)

行政書士大楽事務所 HP <http://www.dairaku-office.com/>  
BLOG <http://ameblo.jp/dairaku-office>

行政書士 大楽 大輔(ダイラク タイスケ) [大楽事務所] 検索

がんばってます  
が 会員さん  
(有)大繕工務店

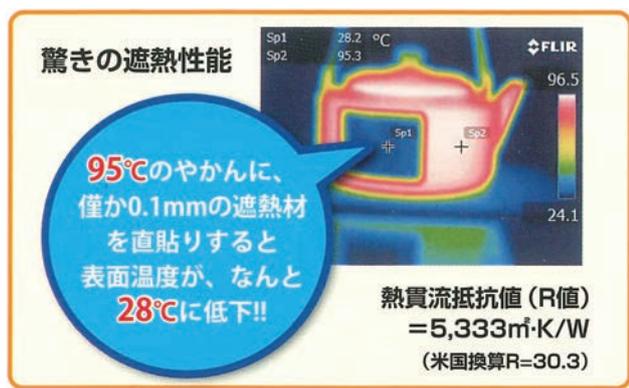
大幅な省エネを実現する  
高性能遮熱材を販売施工

(有)大繕工務店(倉持善充社長)は輻射熱(主に太陽から地球に放射される熱放射)を98%阻止する遮熱材「トップヒートバリアー」の取り扱いを新事業として開始した。

宇宙産業から生まれた遮熱材を建設資材に応用した「トップヒートバリアー」を製造販売する日本遮熱(株)の代理店となり、省エネが課題の事業者に向けて精力的に広報活動を行っている。

特徴は、遮熱材であるため屋内施工でも効果を発揮する。さらに魅力は厚さ0.1mmのシート状であり、直接貼れるため施工コスト軽減のメリットがある。また、半永久的に効果を発揮するためランニングコストがゼロである。用途としては、住宅、店舗、工場等の屋根や壁、室外機、貯水槽、配電盤、保冷库、自動車と幅広い。例えば、大口電力需要企業の場合、デマンド値の低下で大幅に電力料金は下がる。

「我々のような小さな会社でも地球温暖化を救うために何かできることは無いか。」と社長は自問自答していたと云う。そんな時に展示会で当製品を知り、「お客様の電力コスト削減に貢献することができる」と確信し、また、地域の建設業界が低迷する中、当製品を他社にも普及して、なんとか活性化させたいと社長は願っている。



熱心に説明をする倉持社長

医療法人 芙蓉会  
**五井病院総合健診センター**  
人 カラダ 心 やすらぎある健康な毎日を応援します。

(社) 全日本病院協会 日帰りドック実施指定病院  
特定健診機関・特定保健指導機関  
全国健康保険協会 生活習慣病予防健診施設 他  
CT(64列マルチスライス)・MRI(1.5テスラ)  
デジタルマンモグラフィ・超音波診断装置(エコー)・経鼻内視鏡

一般健康診断	特殊健診	人間ドック 其他健診
雇入時健診 定期健診 海外派遣時健診 帰国時健診	有機溶剤健診 電離健診 じん肺健診	日帰りドック 1泊2日ドック 脳ドック 女性専門ドック

五井病院 検索

市原市五井5155  
<http://www.gci-hospital.com>

☎ 0436-25-5151  
FAX 0436-23-7541

医療法人 **鎗田病院**  
内科・外科・小児科・整形外科 他

☐診療時間

受付時間	診療時間	休診日
午前6:00~11:30 午後1:00~4:30	午前8:00~12:00 午後1:30~5:00	日曜・祝日 年末年始

市原市五井 899 ☎ 0436-21-1655

関連施設 介護老人保健施設 アーネスト  
市原市五井 1846-1 ☎ 0436-63-7783

**印鑑・ゴム印ならスピード制作の総文堂**

急に必要! すぐにお作りします!

★市原商工会議所会員の皆様への特別割引

**法人印・ゴム印**  
広告ご持参  
いつでも **20%OFF**

★お急ぎのご相談いつでもどうぞ★

ケヨーD2さん前の便利なプリントショップ!

●実印・銀行印・認め印  
●各種ゴム印  
●シャチハタタイプ浸透印  
●シャチハタタイプネームペン  
●名刺・挨拶状・カード類  
●チラシ・ポスター印刷  
●名入れカレンダー・ライター  
●封筒・伝票印刷  
●大型コピー・カラーコピー  
●シール、カッティング文字  
●表札・ネームプレート

**(有)総文堂** ☎21-1175 FAX.23-1076  
市原市五井4874-1  
営業時間/9:00~18:30 定休日/日曜・祝日

●生命保険と損害保険、合計20社以上のお取り扱い  
●地域に根差した来店型ショップ対応と安心の従来型訪問対応  
●個人保険も法人保険も幅広くお客様の御要望に応じて御案内

『ほっ!と保険』市原店  
〒290-0081  
千葉県市原市五井中央西2丁目24-23  
ファーム51 2F  
TEL 0436-63-7546  
FAX 0436-63-7547  
E-mail: ichi-ichihara@fujikon.co.jp

Insurance community  
**ほっ!と保険**

# 市原商工会議所会報

## 地域企業の景況感（平成29年2月）

景況感	今月の状況	今後3か月の見通し
 良い	15.4%	11.5%
 やや良い	11.5%	15.4%
 不変	46.2%	42.3%
 やや悪い	23.1%	23.1%
 悪い	3.8%	7.7%

## 地域経済動向調査 ヒアリング結果

2月の景況感をプラス傾向となっている。プラスの理由として、2月は寒い日が続くため、購買意欲が下がることが定説だが、今年には平年に比べて気温が暖かく、客足が伸びたとコメントが寄せられた。

3か月先の見通しについてはややマイナス傾向。受注に変化がなく、新規の受注が見込めないとコメントした事業所が多い。一方で宿泊業は、3月、4月はインバウンドによる中国人宿泊者の増加や湾岸企業の定期修理により稼働率が上昇することが見込めるとコメントがあり、他の業種にも良い影響が出ることが期待される。

## JR駅周辺商業等活性化事業

「五井駅周辺空き店舗調査」（市原商工会議所2月調べ）

エリア	店舗数 (メインストリート沿い)	空き店舗数 (メインストリート沿い)	テナント 募集状況
五井コスモス商店会	139 (36)	18 (10)	11
五井本町	37 (21)	5 (5)	1
五井中央商店会	30 (23)	5 (5)	1
五井みなみ商店会	46 (41)	6 (5)	3
五井南商店会	32 (22)	1 (1)	0
五井新田商店会	47 (5)	2 (0)	0
西口エリア小計	331 (148)	37 (26)	16
東口エリア 更級商栄会	113 (63)	17 (9)	11
西口・東口合計	444 (211)	54 (35)	27
空き店舗率	-	12.1% (16.6%)	-

## 平成28年度下期 市原市地域経済動向調査（速報）

会員の皆様にご回答をお願いしておりました市原市地域経済動向調査では、一般設問である景況感調査の他に、今回は下記の特別設問にもお答えいただきました。

- 設問A この1年間で、収益性や生産性の向上に向けて新たな設備投資に取り組みましたか？
- 設問B この1年間で、収益性や付加価値の向上に向けて、新たに新商品・サービスの開発やブランド化、営業力強化や販路拡大に取り組みましたか？
- 設問C この1年間で、新たに従業員の人材育成や職場の働き方改革（長時間労働是正、賃上や労働生産性向上、非正規雇用の処遇改善、テレワークなど柔軟な働き方の導入、女性や若者、高齢者が活躍しやすい環境の整備等）に取り組みましたか？
- 設問D この1年間で新たに常時雇用する従業員（パートやアルバイト、契約社員を含む）を雇い入れましたか？

◀ 「はい」と回答した割合（規模別） ▶

設問	大手企業	中堅企業 (資本金1億円以上)	中小企業	小規模事業者 (従業員20人以下)	計
A	76%	53%	43%	28%	36%
B	62%	68%	55%	38%	45%
C	90%	63%	54%	34%	44%
D	81%	74%	67%	28%	36%

以上の設問を通して、規模が大きいくほど取り組んでいることが分かる。働き方改革への対応については大小で最も大きな差があった。新たな商品・サービスの開発やブランド化、営業力強化や販路拡大は小規模事業者が比較的取り組みやすいことがうかがえる。

## 東海大学付属市原望洋高等学校 甲子園出場に関する寄付金の報告

多くの会員事業所様にご協力いただき、寄付金のお申込みをいただきました。

3月14日(火)に榊原会頭と中島副会頭が望洋高校を訪問し、皆様から集まった寄付金を黒坂校長へ手渡しました。

皆様のご協力ありがとうございました。



- 会員協力企業 (順不同・敬称略)
- (株)上野工業所
  - ゼットエー(株)
  - 総建塗工(株)
  - 誠和計装(有)
  - 旭ダイヤモンド工業(株)千葉鶴舞工場
  - 玄海電設工業(株)
  - 京葉刃物(有)
  - 医療法人 榎田病院
  - 豊和工業(株)
  - 東日本エンジニアリング(株)
  - (株)高橋商店
  - (株)鶴商メンテナンス工業
  - (株)笹原工務店
  - 丸山緑化土木産業(株)
  - (株)千葉コベックス
  - (株)東邦化学研究所
  - 医療法人社団緑祐会
  - (株)ナンソーテック
  - 平野コンクリート工業株
  - グリーン高滝(株)
  - ツルヤマテクノス(株)
  - 宮原建工(株)
  - (株)アルテック
  - さくらサービス(株)
  - (有)島寿司
  - (株)元栄組
  - (有)館組
  - (株)ひらい
  - 千種興産(株)
  - 千葉ファインケミカル(株)
  - (株)サカモト呉服店
  - フラワーブティックはなも
  - 源総業(株)
  - (株)開運
  - (株)とみなが
  - 旅館加茂城
  - 不二サッシ(株)千葉工場
  - 協友工業(株)
  - (株)マンザキ
  - (株)宝生堂サカキバラ

### 平成28年度第2次補正予算

#### 小規模事業者持続化補助金 採択者一覧 (H29. 3. 17発表)

No.	企業名	補助事業の名称
1	ユーズ、スピリッツ、カンパニー 合資会社	伴走型子育て美容室～ママに寄り添う美容サロン～
2	ECCジュニア東五所教室	動画や写真を利用した成長記録サービス導入による新規顧客開拓
3	ネモトベーカリー	地産地消、市原の米で作る米粉パンを多くの人に味わってほしい!
4	無国籍料理カチナ	徹底的な告知による新規顧客獲得大作戦
5	株式会社 星野薬局	地元で購入できるブランド化粧品を若い方に販路拡大して売上向上
6	大衆割烹 網元	美容と健康に関心の高い女性を対象としたすっぽん料理の販路拡大
7	株式会社 新松月	地元特産品を使用した新商品開発のためのシーラー機導入
8	株式会社 アイカムコーポレーション	空輸直送の新鮮魚介で、ビジネスマンの目・舌を唸らせるPR販促
9	ホームサークル 株式会社	臨海部工場工具のお腹をいっぱいにする焼き肉店の販促展開
10	株式会社 プリマ・パスタ	高品質な無添加低糖質麺の顧客開拓

### 平成29年度前期技能検定のご案内

技能検定は、労働者の有する技能を一定の基準によって検定し、これを公証する国家検定制度で、その目的は技能者の技能習得意欲を増進させるとともに技能の向上を図り、我が国産業の発展に寄与しようとするものであり、職業能力開発促進法に基づき、年2回実施されております。

事項	説明
受験申請期間	平成29年4月3日(月)から4月14日(金)まで(土日は除く)
等級	1級、2級、3級(一部職種)及び単一等級
試験職種	52職種83作業
受験資格	原則として各職種とも所定の実務経験が必要
受験料	実技試験：1件につき17,900円(高校生等11,900円) 学科試験：1件につき3,100円
試験実施日	平成29年6月5日(月)から9月10日(日)までの間で、千葉県職業能力開発協会が指定する日
合格発表日	平成29年8月25日(金)：金属熱処理を除く3級職種 平成29年9月29日(金)：1級・2級・単一等級・3級(金属熱処理)
問合せ先	千葉県職業能力開発協会 技能検定課 〒261-0026千葉県美浜区幕張西4-1-10 TEL 043-296-1150 FAX 043-296-1186 URL <a href="http://www.chivada.or.jp">http://www.chivada.or.jp</a>

「伝えること」のお手伝い。

## 三陽メディア株式会社

〒290-0055

千葉県市原市五井東 3-47-10

TEL 0436(22)4348

<http://www.sanyo-media.jp>



### 五井駅東口徒歩1分。 市原市唯一の法律事務所です。

債権回収、契約書作成、労働問題、事業承継等、お気軽にご相談ください。初回相談無料(1時間以内)



虎ノ門法律経済事務所

### 虎ノ門法律経済事務所 市原支店

弁護士 石垣祐一 (千葉県弁護士会所属)

〒290-0054 千葉県市原市五井中央東2丁目3番1号  
ガーデンパレス辰巳203 TEL: 0436-37-2160

## 4月 主な行事予定

日付	曜日	予定
4月6日	木	幹部会議
4月8日	土	アートミックス旧白鳥小オフィシャルショップ開設(加茂支部)～5/14
4月11日	火	無料税務相談会
4月14日	金	汚染負荷量賦課金 事業主向け説明会
4月17日	月	新入社員セミナー、姉崎青年部総会
4月19日	水	産業支援センター開所、無料発明相談会
4月24日	月	市原青年経済人交流会 総会

### 平成29年度(前期分)会費納入のお願い

#### 口座振替 で納入

4月18日(火)付で、ご指定の金融機関から自動引き落としさせていただきます。

#### 納付書 で納入

4月中旬頃に納付書を郵送いたします。市内金融機関窓口(※)、または当所窓口でご納入をお願いします。

(※) 千葉銀行、千葉興業銀行、京葉銀行、千葉信用金庫、館山信用金庫、市原市農協、君津信用組合の市内の支店でご納入頂けます。

問合せ 市原商工会議所総務課 / (22) 4305まで

### 千葉県産業情報ヘッドライン

公益財団法人千葉県産業振興センターでは、県、経済関係団体等と連携し、融資や助成制度などの国レベル、地方レベルの各種支援情報、公募情報、イベント情報など、中小企業の皆様に役に立つ情報を毎週木曜日にメールマガジンで配信しています。(登録無料)

登録は下記HP「登録フォーム」から簡単に行えますので、ぜひお申込みください。

→ <https://www.ccjc-net.or.jp/headline/>

公益財団法人千葉県産業振興センター  
TEL: 043-299-1078 FAX: 043-299-3411  
e-mail: headline@ccjc-net.or.jp

## 相談会・セミナー情報

### ■ 無料発明相談会

産業財産権(特許・実用新案・商標・意匠)に関わることなら何でもご相談ください。  
平成29年4月19日(水) 午前10時～午後3時  
① 1件あたり1時間程度(要予約)  
② 相談員 千葉県発明協会知財プランナー 永村 清治氏  
共催 一般社団法人 千葉県発明協会  
会場及び申込先 市原商工会議所 TEL22-4305

### ■ 無料税務相談会

平成29年4月11日(火) 午前10時～午後3時  
1件あたり30分程度(要予約)  
会場 市原商工会議所  
共催 千葉県税理士会千葉南支部  
☎ ☎ TEL043-301-7132

## イベント情報

### ■ いちはらの物産展

市原市産の物産を販売しております  
平成29年4月18日(火)～22日(土) 午前10時～午後7時  
会場 ペDESTリアンデッキ(JR五井駅西口改札出口前)  
☎ 市原商工会議所内 市原市物産協議会 TEL22-4305

### 市原商工会議所会報

## 広告募集中!

1コマ **10,800円**(税込)

タテ4.45cm×ヨコ8.65cm  
発行部数2,500部

お得な割引サービスもございます。  
6ヶ月申込み⇒1ヶ月分無料

### 市原商工会議所 i-message 会員限定! 広告チラシ同封サービスを利用しませんか!

毎月1日発行の本紙「i-message」に貴社の広告チラシを同封し、会員事業所、行政機関、全国商工会議所等、約2500件に郵送するサービスです。

#### 特徴

1. **開封率が高い!** 単独DMに比べ、開封率が高い為効果が期待できます。
2. 単独DMと比較して**コストパフォーマンスが高い!**  
費用: 28,400円より(A4チラシ2500部お持込の場合)  
※単独DM: 82円×2,500通=205,000円
3. 送付対象は事業者が主で**高い訴求効果!**  
※データ入稿(別途印刷代)も可能です。お気軽にご相談ください

約17万もおトク!

市原商工会議所 会報紙担当まで TEL0436-22-4305



市原商工会議所  
マル経融資  
H27年度貸付実績54件  
貸付総額337,400千円

## マル経融資

小規模事業者  
経営改善貸付

市原市  
利子補給あり  
3年間 0.5%  
(1,500万円まで)

利率/ **1.16%**  
平成29年3月10日現在

- 無担保
- 低金利
- 無保証人
- 融資限度額 2,000万円

市原商工会議所が市内事業所の経営を応援するための融資制度です。財務内容や資金使途など貸出に審査がございますので、お気軽にご相談下さい。

市原商工会議所 中小企業相談所 0436-22-4305